

**ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS LICEO  
SANTA ANA DEL SUR Y SALESIANO SAN JOSE EN LOS GRADOS SEXTOS  
DEL AREA DE INGLES EN LA HABILIDAD ESCRITA.**

**CANO SALERNO JHON ALFREDO  
PERILLA MARTINEZ ANGELA CONSTANZA**



**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA  
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACION  
HUMANIDADES CON ENFASIS EN INGLES  
BOGOTA 2008**

**ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS LICEO  
SANTA ANA DEL SUR Y SALESIANO SAN JOSE EN LOS GRADOS SEXTOS  
DEL AREA DE INGLES EN LA HABILIDAD ESCRITA.**

**CANO SALERNO JHON ALFREDO  
PERILLA MARTINEZ ANGELA CONSTANZA**

**Trabajo de grado presentado como requisito parcial para optar al título de:  
Licenciado en humanidades con énfasis en Idioma inglés**

**Director, tutor o asesor: Bayona Jairo**

**(Docente en investigación UGC)**

**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA  
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACION  
HUMANIDADES CON ENFASIS EN INGLES  
BOGOTA 2008**

**Nota de aceptación:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Firma del presidente del jurado**

---

**Firma del jurado**

---

**Firma del jurado**

**Bogotá, 17 de Diciembre de 2008**

**CARTA DE CESION DE DERECHOS PARA TESIS, TRABAJOS Y  
MONOGRAFIAS DE GRADO A FAVOR DE LA UNIVERSIDAD LA GRAN  
COLOMBIA**

**Bogota D.C. 17 de Diciembre 2008**

Señores

**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA**

Ciudad

**Estimados señores:**

Nosotros Ángela Constanza Perilla Martínez y Jhon Alfredo Cano Salerno ,  
identificados con cédula de ciudadanía No 52.373.575 de Bogotá ciudadanía  
No 80.774.878 de Bogotá autores de la tesis, trabajo o monografía de grado-  
nombrado Estudio Comparativo en la habilidad escrita en ingles de grado sexto  
presentado como requisito para optar el titulo de Licenciado en humanidades con  
énfasis en Idioma inglés; autorizamos a la Universidad La Gran Colombia la  
consulta, reproducción, distribución o cualquier otra forma de uso de la obra  
parcial o total, con fines académicos en cualquier formato de presentación;  
conforme a la ley 23 de 1982, ley 44 de 1993, decisión Andina 351 de 1993,  
Decreto 460 de 1995, circular No 06 de la dirección Nacional de derechos de  
Autor para las instituciones de educación superior, y demás normas generales  
en la materia.

Firma.....

Nombre.....

C.C. No..... de.....

Firma.....

Nombre.....

C.C. No..... de.....

## CONTENIDO

	pág.
1. TITULO DE LA INVESTIGACION.....	1
2. LINEA Y SUBLINEA DE INVESTIGACION.....	1
3. ANTECEDENTES O ESTADO DEL ARTE.....	3
4. EL PROBLEMA DE INVESTIGACION.....	5
4.1 DESCRIPCION DEL PROBLEMA DE INVESTIGACION.....	5
4.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	6
4.2 FORMULACION DEL PROBLEMA.....	7
5. JUSTIFICACION.....	8
5.1 JUSTIFICACION PEDAGOGICA.....	8
5.2 JUSTIFICACION DISCIPLINAR DESDE HUMANIDADES E INGLÉS.....	11
6. OBJETIVOS (generales y específicos).....	13
7. MARCO REFERENCIAL.....	14
7.1 MAPA CONCEPTUAL DEL MARCO REFERENCIAL.....	14
7.2 MARCO TEORICO-CONCEPTUAL.....	16

<b>7.2.1 COMUNICACIÓN.....</b>	<b>45</b>
<b>7.2.2 LOS ELEMENTOS DE LA COMUNICACIÓN.....</b>	<b>19</b>
<b>7.2.3 CLASES DE COMUNICACIÓN.....</b>	<b>20</b>
<b>7.2.4 LENGUA.....</b>	<b>20</b>
<b>7.2.5 LENGUAJE.....</b>	<b>21</b>
<b>7.2.6 LENGUA NATURAL.....</b>	<b>21</b>
<b>7.2.7 SEGUNDA LENGUA.....</b>	<b>22</b>
<b>7.2.8 EDUCACION.....</b>	<b>22</b>
<b>7.2.9 BILINGUISMO.....</b>	<b>25</b>
<b>7.2.10 IMPORTANCIA DE LA ESCRITURA DENTRO DEL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS.....</b>	<b>25</b>
<b>7.3 MARCO LEGAL.....</b>	<b>27</b>
<b>8. HIPOTESIS.....</b>	<b>30</b>
<b>9. METODOLOGIA.....</b>	<b>31</b>
<b>9.1 TIPO Y ENFOQUE DE LA INVESTIGACION.....</b>	<b>31</b>
<b>9.1.1 COMPARATIVO-DESCRIPTIVO.....</b>	<b>31</b>

<b>9.2 FASES DE LA INVESTIGACION.....</b>	<b>40</b>
<b>9.3 POBLACION Y MUESTRA.....</b>	<b>41</b>
<b>9.4 TECNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCION DE INFORMACION.....</b>	<b>43</b>
<b>10. PRESUPUESTO.....</b>	<b>47</b>
<b>11. INFORME DE INVESTIGACION.....</b>	<b>50</b>
<b>11.1 RESULTADOS ANALISIS.....</b>	<b>50</b>
<b>11.2 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....</b>	<b>56</b>
<b>12. PROPUESTA DERIVADA DEL PROCESO DE INVESTIGACION.....</b>	<b>57</b>
<b>13. BIBLIOGRAFIA.....</b>	<b>59</b>
<b>13.2 CIBERGRAFIA.....</b>	<b>60</b>
<b>14. ANEXOS.....</b>	<b>61</b>

**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA**  
**FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACION**  
RAE Resumen analítico de investigación

**1. TITULO**

ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS LICEO SANTA ANA DEL SUR Y SALESIANO SAN JOSE EN LOS GRADOS SEXTOS DEL AREA DE INGLES EN LA HABILIDAD ESCRITA.

**2. AUTORES**

Cano Salerno Jhon Alfredo  
Perilla Martínez Ángela Constanza

**3. DIRECTOR DEL PROYECTO(O TUTOR)**

Bayona Jairo

**4. LUGAR DE ELABORACION**

Departamento	Cundinamarca
Ciudad/año	Bogotá 2008
Entidad	Universidad La Gran Colombia

**5. LINEA DE INVESTIGACION**

Pedagogía y educación básica

**6. PALABRAS CLAVES O DESCRIPTORES**

Diferencia/ Competencia/ Escritura/ Inglés / Grado sexto/ Análisis// Innovación/ Cartilla/ Fases/ Resultado/.



## **7. RESUMEN**

El estudio comparativo realizado por los investigadores permite conocer el estado actual y comparar de manera ordenada las distintas características de las dos instituciones en el área de inglés en la competencia escrita de sexto grado, entre los múltiples beneficios destacan que se conoce rápida y objetivamente a la competencia identificando conceptos innovadores, ventajas competitivas, deficiencias, áreas de oportunidad y mejores prácticas en aspectos particulares de cada problemática, partiendo con el diseño e innovación de una cartilla que identifica tres fases (conceptual- aplicativa- evaluativa) la cuál muestra las diferentes fallas o apropiaciones que se puede tener en la adquisición de un tema.